



**Petrus församling
Församlingsrådet**

Protokollutdrag

Tid: tisdag 10.10.2023 kl. 17.48-22.21

Plats: Petruskyrkan, Skogsbäcksvägen 15

149 § Sammanträdets öppnande, laglighet och beslutförhet

Beslut: Mötet öppnades kl. 17:48. Mötet konstateras vara lagligt sammankallat och beslutfört.

158 § Begäran om utlåtande vad gäller namnändring för Åggelby gamla kyrka
Bilaga 7 – Åggelby gamla kyrka namnändring – Protokollsutdrag GKR 31.8.2023

Församlingsrådet i Oulunkylän seurakunta beslöt 5.6.2023 föreslå att namnet på *Åggelby gamla kyrka* ändras till *Åggelby träkyrka*. Ärendet behandlades av Gemensamma kyrkorådet 31.8.2023 som beslöt att begära ett utlåtande av församlingsrådet i Petrus församling. Namnet *Åggelby gamla kyrka* har varit i användning sedan Åggelby nya kyrka byggdes 1972. I redogörelsen konstateras det att det inte längre uppfattas vara ändamålsenligt att använda namnet *Åggelby gamla kyrka* efter att den nya kyrkan på Djäknevägen tas ur bruk. Många finskspråkiga åggelbybor lär redan använda uttrycket *Oulunkylän puukirkko*.

Frågan diskuterades av församlingsrådet 12.9.2023 som gav tf. kyrkoherden i uppgift att utarbeta ett utlåtande i enlighet med församlingsrådets riktlinjer.

Förslaget till namnändring bygger på ett finskspråkigt redan existerande språkbruk medan begreppet *Åggelby träkyrka* är fullständigt främmande för de svenskspråkiga gudstjänstbesökarna. Inom svenskt språkbruk förekommer inte namnkonstruktionen där man lyfter fram byggnadsmaterialet. Sakkunniga på *Institutet för de inhemska språken* bedömer att det föreslagna namnet i sig inte är problematiskt och att det är en smaksak vilket man väljer.

Mot denna bakgrund ser församlingsrådet inget hinder till att det finska namnet ändras till *Oulunkylän puukirkko*, men församlingsrådet önskar att det svenska namnet också i fortsättningen skulle vara *Åggelby gamla kyrka*. Namnet *Åggelby gamla kyrka* är väl etablerat bland de svenskspråkiga i Åggelby och en viktig del av församlingens medlemmars identitet.

Beslutsförslag: Församlingsrådet sänder ett protokollsutdrag med utlåtandet ovan till Gemensamma kyrkorådet.

Beslut: Enligt förslag.

Protokollutdragets riktighet bestyrks

Helsingfors 15.10.2023

Ronny Thylin
tf. kyrkoherde

Tuomas Rosqvist
församlingspastor